

Tužba podnesena 6. veljače 2014. — Europska komisija protiv Helenske Republike**(Predmet C-60/14)**

(2014/C 93/34)

Jezik postupka: grčki

Stranke

Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: B. Stromsky i I. Zervas)

Tuženik: Helenska Republika

Tužbeni zahtjev

— Utvrditi da je Helenska Republika povrijedila obveze koje ima temeljem Ugovora o funkcioniranju Europske unije i članaka 2., 3. i 4. Odluke⁽¹⁾ Komisije od 24. svibnja 2011. time što u propisanom roku nije poduzela sve potrebne mjere radi povrata nezakonitih državnih potpora od kockarnica u Solunu, na planini Parnitha i na Krfu, te u svakom slučaju time što Komisiju nije u potpunosti obavijestila o točnom iznosu (glavnice i kamata) koji je potrebno povući od korisnika nezakonitih državnih potpora, niti o drugim mjerama koje je poduzela sukladno članku 4. Odluke;

— naložiti Helenskoj Republici snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

1. Helenska Republika bila je dužna povući nezakonite državne potpore do 25. rujna 2011.
2. Helenska Republika bila je dužna do 25. srpnja 2011. obavijestiti Komisiju o mjerama koje će poduzeti radi povrata nezakonite državne potpore kao i o točnom iznosu koji treba biti povučen.
3. Helenska Republika u propisanom roku nije postupila u skladu niti s jednom od navedenih obveza.

⁽¹⁾ Odluka Komisije od 24. svibnja 2011. o državnoj potpori C-16/10 koju je Grčka primijenila u korist nekih grčkih kockarnica (SL L 285, str. 25. do 45.) [neslužbeni prijevod]

Tužba podnesena 10. veljače 2014. — Vijeće Europske unije protiv Europske komisije**(Predmet C-73/14)**

(2014/C 93/35)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Vijeće Europske unije (zastupnici: A. Westerhof Löfflerová, E. Finnegan, R. Liudvinavičiute-Cordeiro, agenti)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

- poništiti Odluku Komisije od 29. studenoga 2013. o podnošenju „pisane izjave Europske komisije u ime Europske unije” Međunarodnom sudu za pravo mora u predmetu 21⁽¹⁾; i
- naložiti Europskoj komisiji snošenje troškova

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

1. Ovim zahtjevom Vijeće traži od Suda da poništi odluku Komisije od 29. studenoga 2013. o podnošenju „pisane izjave u ime Europske unije” Međunarodnom sudu za pravo mora u Predmetu 21 („pobijana odluka”).
2. Vijeće smatra da je pobijana odluka, koju je Komisija donijela bez suglasnosti Vijeća i protiv njegove volje, nezakonita jer predstavlja povredu temeljnih načela prava Unije sadržanih u Ugovorima.
3. Vijeće ističe dva razloga u potporu svog zahtjeva za poništenje pobijane odluke.
4. Prvo, usvajanjem pobijane odluke Komisija je povrijedila načelo raspodjele ovlasti sadržano u članku 13. stavku 2. UEU-a i, posljedično, načelo institucionalne ravnoteže (prvi tužbeni razlog). U prvom dijelu tužbenog razloga Vijeće tvrdi da je Međunarodni sud za pravo mora tijelo koje je ustanovljeno Konvencijom Ujedinjenih naroda o pravu mora, koje donosi akte s pravnim učinkom te da je, posljedično, stajalište koje je trebalo izraziti u ime Unije pred Međunarodnim sudom za pravo mora Vijeće trebalo zauzeti u skladu s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a. Sukladno drugom dijelu prvog tužbenog razloga Vijeće smatra da je Komisija u svakom slučaju povrijedila članak 16. stavak 1. UEU-a prisvajajući za sebe funkcije utvrđivanja politika koje, sukladno odredbama Ugovora, pripadaju samo Vijeću.
5. Drugo, postupanjem koje je dovelo do donošenja pobijane odluke Komisija je povrijedila načelo lojalne suradnje sadržano u članku 13. stavku 2. UEU-a (drugi tužbeni razlog).

⁽¹⁾ Vijeće u ovom trenutku ne traži poništenje Komisijine izjave Međunarodnom sudu.